



香港學術及職業資歷評審局  
Hong Kong Council for Accreditation of  
Academic & Vocational Qualifications

## 評審報告（摘要）

僱員再培訓局

課程覆審

職業英語（聽力及會話）I 基礎證書（兼讀制）

2019 年 2 月

## 1. 評審服務的職權範圍

1.1 香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）（下稱《條例》）賦予其「評審當局」的職權，受僱員再培訓局（Employees Retraining Board）（以下簡稱為“再培訓局”）所託，根據訂立的服務協議書（編號：VA927）內有關下列之職權範圍，為營辦者進行課程覆審：

(a) 根據《條例》進行課程評審，以決定再培訓局及其委任的培訓機構（以下簡稱為“營辦者”）營辦的課程是否能達到聲稱的目標及資歷級別的標準，成為已通過評審的課程，並可以由營辦者繼續開辦：

(i) 職業英語（聽力及會話）I 基礎證書（兼讀制）；

(b) 向再培訓局發放評審報告，當中列明評審局就(a)作出的決定。

1.2 評審乃根據訂立的服務協議書內列明之相關指引而進行。

## 2. 評審局之評定

### 課程覆審

工業福音團契有限公司（再培訓）、香港科技專上書院（再培訓）、離島婦聯有限公司（再培訓）、聖雅各福群會（再培訓）

2.1 評審局評定營辦者須履行以下「條件」的要求《職業英語（聽力及會話）I 基礎證書（兼讀制）》才達到聲稱的目標及資歷級別第 1 級的標準，成為已通過評審的課程，課程的評審資格有效期由 2019 年 4 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日。

香港仔街坊福利會有限公司（再培訓）、香港民主民生協進會（再培訓）、浸信會愛羣社會服務處（再培訓）、香港明愛（再培訓）、香港職業發展服務處有限公司（再培訓）、港專機構有限公司（再培訓）、香港職工會聯盟（再培訓）、香港婦女中心協會（再培訓）、港九勞工社團聯會（再培訓）、香港童軍總會童軍知友社（再培訓）、香港工會聯合會（再培訓）、聖公會聖匠堂社區中心（再培訓）、香港商業專科學校（再培訓）、基督教勵行會（再培訓）、香島專科學校（再培訓）、葵協社區教育拓展中心有限公司（再培訓）、循道衛理中心（再培訓）、新界社團聯會再培訓中心有限公司（再培訓）、街坊工友服務處（再培訓）、香港城市大學專業進修學院（再培訓）、職業訓練局（再培訓）、青年會專業書院（再培訓）、香港基督教青年會（再培訓）、仁愛堂有限公司（再培訓）、香港基督教女青年會（再培訓）

2.2 評審局評定《職業英語（聽力及會話）I 基礎證書（兼讀制）》達到聲稱的目標及資歷級別第 1 級的標準，成為已通過評審的課程，課程的評審資格有效期由 2019 年 4 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日。

## 2.3 有效期

工業福音團契有限公司（再培訓）、香港科技專上書院（再培訓）、離島婦聯有限公司（再培訓）、聖雅各福群會（再培訓）

2.3.1 課程有效期將於以下指定的日期開始生效。

2.3.2 營辦者於指定限期前履行列於第 2.5 條所附設的所有「必要條件」的要求，方可於指定有效期內維持評審資格。

香港仔街坊福利會有限公司（再培訓）、香港民主民生協進會（再培訓）、浸信會愛羣社會服務處（再培訓）、香港明愛（再培訓）、香港職業發展服務處有限公司（再培訓）、港專機構有限公司（再培訓）、香港職工會聯盟（再培訓）、香港婦女中心協會（再培訓）、港九勞工社團聯會（再培訓）、香港童軍總會童軍知友社（再培訓）、香港工會聯合會（再培訓）、聖公會聖匠堂社區中心（再培訓）、香港商業專科學校（再培訓）、基督教勵行會（再培訓）、香島專科學校（再培訓）、葵協社區教育拓展中心有限公司（再培訓）、循道衛理中心（再培訓）、新界社團聯會再培訓中心有限公司（再培訓）、街坊工友服務處（再培訓）、香港城市大學專業進修學院（再培訓）、職業訓練局（再培訓）、青年會專業書院（再培訓）、香港基督教青年會（再培訓）、仁愛堂有限公司（再培訓）、香港基督教女青年會（再培訓）

2.3.3 課程有效期將於以下指定的日期開始生效。

2.4 課程覆審之評定如下：

營辦者名稱	
	1. <b>Aberdeen Kai-fong Welfare Association Limited (ERB)</b> 香港仔街坊福利會有限公司（再培訓）
	2. <b>Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB)</b> 香港民主民生協進會（再培訓）
	3. <b>Baptist Oi Kwan Social Service (ERB)</b> 浸信會愛羣社會服務處（再培訓）
	4. <b>Caritas - Hong Kong (ERB)</b> 香港明愛（再培訓）
	5. <b>Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB)</b> 香港職業發展服務處有限公司（再培訓）
	6. <b>HKCT Group Limited (ERB)</b> 港專機構有限公司（再培訓）
	7. <b>The Hong Kong Confederation of Trade Unions</b>

	<p>(ERB) 香港職工會聯盟（再培訓）</p> <p>8. Hong Kong Federation of Women's Centres (ERB) 香港婦女中心協會（再培訓）</p> <p>9. The Federation of Hong Kong and Kowloon Labour Unions (ERB) 港九勞工社團聯會（再培訓）</p> <p>10. The Scout Association of Hong Kong - The Friends of Scouting (ERB) 香港童軍總會童軍知友社（再培訓）</p> <p>11. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會（再培訓）</p> <p>12. S.K.H. Holy Carpenter Church Community Centre (ERB) 聖公會聖匠堂社區中心（再培訓）</p> <p>13. Hongkong School of Commerce (ERB) 香港商業專科學校（再培訓）</p> <p>14. Christian Action (ERB) 基督教勵行會（再培訓）</p> <p>15. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校（再培訓）</p> <p>16. The Industrial Evangelistic Fellowship Limited (ERB) 工業福音團契有限公司（再培訓）</p> <p>17. Hong Kong Institute of Technology (ERB) 香港科技專上書院（再培訓）</p> <p>18. OIWA Limited (ERB) 離島婦聯有限公司（再培訓）</p> <p>19. KCRA Community Education Enhancement Center Limited (ERB) 葵協社區教育拓展中心有限公司（再培訓）</p> <p>20. Methodist Centre (ERB) 循道衛理中心（再培訓）</p> <p>21. New Territories Association Retraining Centre</p>
--	--

	<p>Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司 (再培訓)</p> <p>22. Neighbourhood &amp; Worker's Service Centre (ERB) 街坊工友服務處 (再培訓)</p> <p>23. School of Continuing and Professional Education, City University of Hong Kong (ERB) 香港城市大學專業進修學院 (再培訓)</p> <p>24. St. James' Settlement (ERB) 聖雅各福群會 (再培訓)</p> <p>25. Vocational Training Council (ERB) 職業訓練局 (再培訓)</p> <p>26. YMCA College of Careers (ERB) 青年會專業書院 (再培訓)</p> <p>27. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會 (再培訓)</p> <p>28. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p> <p>29. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會 (再培訓)</p>
資歷頒授者名稱	Employees Retraining Board 僱員再培訓局
進修課程名稱	Foundation Certificate in Workplace English (Listening & Speaking) I (Part -time) 職業英語 (聽力及會話) I 基礎證書 (兼讀制)
資歷名稱 (結業資歷)	Foundation Certificate in Workplace English (Listening & Speaking) I (Part -time) 職業英語 (聽力及會話) I 基礎證書 (兼讀制)
主要學習及培訓範疇	語言及相關科目
子範疇 (主要學習及培訓範疇)	語言及相關科目
其他學習及培訓範疇	不適用
子範疇 (其他學習及培訓範疇)	不適用
行業	不適用

行業分支	不適用
資歷架構級別	第 1 級
資歷學分	9
授課模式及修讀期	兼讀制 90.28 學時（包括 60.53 面授時數）
有效期	2019 年 4 月 1 日至 2023 年 3 月 31 日
招收學員次數	不適用
新學員人數上限	每班學員人數上限為 25 人
「能力標準說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「通用(基礎)能力說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「職業階梯」課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
於資歷名冊上顯示的其他資料	This is an ERB standardised programme. 此為僱員再培訓局的標準化課程。
授課地址	參閱附錄一

- 2.5 條件（營辦者須在評審資格有效期開始之前履行「先設條件」的要求，以獲取所申請的評審資格；及於指定有效期內履行「必要條件」的要求以維持評審資格。）

必要條件	執行日期
<p><u>工業福音團契有限公司（再培訓）、香港科技專上書院（再培訓）、離島婦聯有限公司（再培訓）、聖雅各福群會（再培訓）</u></p> <p>培訓機構須於開辦《職業英語（聽力及會話）I 基礎證書（兼讀制）》課程後，提交相關課程營運、管理及檢討記錄，包括「持續評核樣本」、「考試樣本」、「上訴與抄襲個案處理記錄」、「入讀率、出席率及畢業率統計」、「註冊導師列表」、「技術顧問諮詢記錄」、「筆試考卷審視報告」、「學員意見」、「導師意見」、「培訓機構意見」、「課程小組會議摘要」、「課程管理工作小組會議摘要」、「課堂探訪紀錄」及「投訴處理記錄」，以證明其按照再培訓局制定之質素保證程序營運相關課程。有關培訓機構須於 2019 年 6 月 30 日或之前向評審局提交已獲再培訓局確認之上述有關記錄。</p>	<p>2019 年 6 月 30 日</p>

## 2.6 建議

評審局向營辦者作出以下建議，以作持續改善。

建議
再培訓局應檢討並考慮加強入學試題內容與課程內容的相關性，並按實際情況根據既定程序作出跟進，以更有效保證通過測試的申請人已具備參與課程內學習活動所需的能力。

- 2.7 評審局將隨後參考相關資料，其中之一就是營辦者能履行於本評審報告中述明的任何「條件」和一直遵從述明的任何「限制」的要求，以證實營辦者有能力持續達致其聲稱的目標及其課程持續符合標準以達致其聲稱的課程目標。為免生疑問，維持評審資格取決於營辦者能履行及遵從於本評審報告中述明的任何「條件」和「限制」的要求。

## 3. 簡介

- 3.1 僱員再培訓局（Employees Retraining Board）是獨立法定組織，根據《僱員再培訓條例》於 1992 年成立。僱員再培訓局提供的課程是以市場為導向，就業為本，靈活配合市場變化。僱員再培訓局透過統籌、撥款和監察，委任培訓機構提供培訓課程及服務，培訓中心分佈港九新界各區，地區網絡廣闊。現時僱員再培訓局提供約 700 項具市場需求及事業前景的培訓課程，範疇涵蓋近 30 個行業。

## 4. 課程資料

以下課程資料乃由營辦者提供。

### 4.1 課程目標

- This course aims at helping English learners of lower intermediate level who have a need for workplace English: people either in, or training for, jobs in the business world, to participate in short and simple conversations in daily life and workplace by using simple and basic vocabulary, comprehension of simple questions, application of basic grammar, pronunciation techniques and inference skills, in a limited range of familiar contexts.

### 4.2 擬定學習成效

After completing this course successfully, trainees will be able to:

- Participate in short and simple conversations in daily life and workplace by using simple and basic vocabulary, comprehension of simple questions, application of basic grammar, pronunciation techniques, inference and listening skills for details, in a limited range of familiar contexts, including:
  - initiating and continuing simple social talks
  - describing people, jobs and locations, etc
  - making short and simple oral presentations on products
  - making simple suggestions and proposals

- making, accepting and declining offers, requests and apologies

#### 4.3 課程結構

課題／單元	資歷學分
(1) Understanding and Initiating Social Talks	
(2) Describing People and Things	
(3) Listening and Speaking for Workplace Situations	
(4) Final Written Examination	
(5) Final Oral Examination <sup>#</sup>	
總計：	9

<sup>#</sup> Final Oral Examination is not included in training hours.

#### 4.4 畢業要求

- Attain an attendance of 80% or above; and
- Pass the overall assessment; and
- Pass the final examination

#### 4.5 收生條件

- Form Three and pass the entry test; or
- Holder of “Foundation Certificate in Basic English Vocabulary in Use III (Part-time)” of ERB, or equivalent

### 5. 有關本評審報告的重要資訊

#### 5.1 更改或撤回本評審報告

- 5.1.1 評審局根據《條例》第 5 條發放本評審報告，述明其重要評審決定、包括評審的有效期以及規限評審效力的「條件」或「限制」。
- 5.1.2 評審局如信納《條例》第 5 條第(2) 款所列舉的任何一項情況為適用，可於日後決定更改或撤回評審報告，情況包括營辦者不再具能力以達致其所訂定的目標及／或其課程不再符合標準以達致其所訂定的課程目標（無論是基於營辦者無法履行按本評審報告述明的任何「條件」／或無法遵從任何「限制」的要求，或基於其他原因）；或在評審局向營辦者發放評審報告後，營辦者在評審資格有效期內曾作出重大修改，而該等修改並未獲得評審局批准。營辦者如需向評審局申請批准重大修改，請參閱載於本局網頁的《評審資格重大修改須知》。
- 5.1.3 倘若評審局決定更改或撤回評審報告，將會根據《條例》第 5 條第(4) 款，以書面通知營辦者有關更改或撤回評審報告的決定。



- 5.1.4 當評審資格有效期屆滿或評審局發出撤回本評審報告的書面通知後，營辦者及／或課程之評審資格將立時失效。

## 5.2 上訴

- 5.2.1 若營辦者對評審報告中作出的評定感到受屈，根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）第 3 部，營辦者有權向上訴委員會提出上訴。任何上訴必須於收到評審報告的 30 天內提交。
- 5.2.2 若營辦者就評審局更改或撤回評審報告的決定感到受屈，可根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）第 3 部向上訴委員會提出上訴。任何上訴必須於收到撤回評審報告之通知的 30 天內提交。
- 5.2.3 營辦者應注意有關撤回評審報告之通知並不同評審報告，營辦者若就評審的重要評定而感到受屈，只可就評審報告提出上訴。
- 5.2.4 如欲瞭解上訴規則的詳情，請參考第 592A 章 ([www.elegislation.gov.hk](http://www.elegislation.gov.hk))。有關上訴程序的細節已列明於《條例》第 13 條，該條文亦已上載到資歷架構的網頁：[www.hkqf.gov.hk](http://www.hkqf.gov.hk)。

## 5.3 資歷名冊

- 5.3.1 獲評審局評定為符合評審資格的資歷，屬資歷架構認可，並具備條件上載到資歷名冊 [www.hkqr.gov.hk](http://www.hkqr.gov.hk)。營辦者須向評審局相關部門另行申請，上載已通過質素保證的資歷於資歷名冊。
- 5.3.2 學員在課程的評審有效期內開始修讀該項已通過評審並已載於資歷名冊的課程，並成功修畢課程後，其所得資歷方為資歷架構認可。

授課地址

營辦者名稱	授課地址
<p>1. Aberdeen Kai-fong Welfare Association Limited (ERB) 香港仔街坊福利會有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F-UG/F, Ocean House, 64-70 Old Main Street, Aberdeen, Hong Kong 香港仔舊大街 64-70 號海洋大廈地下及閣樓</p>
<p>2. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F., No. 10, 11, 14 &amp; 15, Fu Chak House, Chak On Estate, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗澤安邨富澤樓 10, 11, 14 及 15 號地舖</p> <p>(b) Unit 01, 10/F, Millennium City 3, 370 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘觀塘道 370 號創紀之城 3 期 10 樓 01 室</p> <p>(c) Shop 11-12, G/F, Yik Yin Building, 325-329 To Kwa Wan Road, &amp; Room 319, 3/F, Chiap Thong Building, 321 To Kwa Wan Road, Kowloon 九龍土瓜灣道 325-329 號奕賢大廈地下 11-12 號舖及土瓜灣道 321 號捷通大廈 3 樓 319 室</p> <p>(d) Units 5-7, G/F &amp; Units 708-709, 7/F, Trade Square, 681 Cheung Sha Wan Road, Kowloon 九龍長沙灣道 681 號貿易廣場地下 5-7 號舖及 7 樓 708-709 室</p>
<p>3. Baptist Oi Kwan Social Service (ERB) 浸信會愛羣社會服務處 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F, 161-163 Cha Kwo Ling Road, Kowloon 九龍茶果嶺道 161-163 號地下</p> <p>(b) G-2/F, 323 Shun Ning Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣順寧道 323 號地下至 2 樓</p> <p>(c) 1/F, 1 Fortune Street, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣幸福街 1 號 1 樓</p> <p>(d) 1-4/F &amp; 6-9/F, 36 Oi Kwan Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔愛群道 36 號 1 至 4 樓及 6 至 9 樓</p> <p>(e) Unit 403 &amp; 404, 4/F, Bright Way Tower, 33 Mong Kok Road, Kowloon 九龍旺角道 33 號凱途發展大廈 4 樓 403 及 404 室</p> <p>(f) Unit 1501, 15/F &amp; Unit 1602-03, 16/F, Win Century</p>

	<p>Centre, 2A Mong Kok Road, Kowloon 九龍旺角道 2A 號琪恒中心 15 樓 1501 室及 16 樓 1602-03 室</p> <p>(g) 1/F &amp; 2/F, Shanghai Center, 473-475 Shanghai Street, Mongkok, Kln 九龍旺角上海街 473-475 號上海中心 1 樓及 2 樓</p> <p>(h) 11/F &amp; Room 1503, 15/F, Lancashire Centre, 361 Shau Kei Wan Road, Shau Kei Wan, Hong Kong 香港筲箕灣筲箕灣道 361 號利嘉中心 11 樓及 15 樓 1503 室</p> <p>(i) 2/F &amp; 5/F, Multifield Centre, 426 Shanghai Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角上海街 426 號萬事昌中心 2 樓及 5 樓</p>
<p>4. Caritas - Hong Kong (ERB) 香港明愛 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F, Dip Shui House and San Shui House, Shui Pin Wai Estate, Yuen Long, N.T. 新界元朗水邊圍邨疊水樓及山水樓地下</p> <p>(b) 7/F-9/F, 4 Cliff Road, Kowloon 九龍石壁道 4 號 7 樓至 9 樓</p> <p>(c) 146 Chung On Street, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣眾安街 146 號</p> <p>(d) 3/F, Carpark No. 1, Cheung Wah Estate, Fanling, N.T. 新界粉嶺祥華邨 1 號停車場 3 樓</p> <p>(e) G/F-3/F, 5 Dyer Avenue, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡戴亞街 5 號地下至 3 樓</p> <p>(f) Flat 3, 3/F, Kowloon Plaza, 485 Castle Peak Road, Lai Chi Kok, Kowloon 九龍荔枝角青山道 485 號九龍廣場 3 字樓 3 室</p> <p>(g) 476 Sai Yeung Choi Street North, Shek Kip Mei, Kowloon 九龍石硤尾西洋菜北街 476 號</p> <p>(h) G/F, Shui Lung House (Wing B &amp; C), Tin Shui (I) Estate, Tin Shui Wai, Yuen Long, N.T. 新界元朗天水圍天瑞一邨瑞龍樓地下 B 及 C 翼</p> <p>(i) No. 317, 3/F, Sau Mau Ping Shopping Centre, Sau Mau Ping Estate, Kowloon 九龍秀茂坪邨秀茂坪商場 3 樓 317 室</p>

	<p>(j) Shop 209-210, Shan King Commercial Complex, Shan King Estate, Tuen Mun, N.T. 新界屯門山景邨商場 209-210 舖</p> <p>(k) 28A Fortress Hill Road, North Point, Hong Kong 香港北角炮台山道 28 號 A</p> <p>(l) No. 18-24, Man Lai Road, Shatin, N.T. 新界沙田文禮路 18-24 號</p> <p>(m) 1/F., SUP Tower, 75-83 Kings Road, North Point, Hong Kong 香港北角英皇道 75-83 號聯合出版大廈一樓</p> <p>(n) 2/F, St. Benedict Church, 7 Kong Pui Street, Shatin Wai, Shatin, N.T. 新界沙田沙田圍崗背街 7 號聖本篤堂 2 樓</p> <p>(o) Unit 1-7, Podium Level, Tsui Lau House, Tsui Ping (North) Estate, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘翠屏北邨翠柳樓平台 1 - 7 號</p> <p>(p) Unit 40-45, G/F, Hing Yiu House, Tai Hing Estate, Tuen Mun, N.T. 新界屯門大興邨興耀樓地下 40-45 號</p> <p>(q) Ping Ha Road, Area 3, Tin Shui Wai, Yuen Long, N.T. 新界元朗天水圍第三區屏廈路</p> <p>(r) G/F, Units 11-16, Wu Boon House, Wu King Estate, Tuen Mun., New Territories 新界屯門湖景邨湖畔樓地下 11-16 室</p> <p>(s) Units 21-34, G/F, Wu Yuet House, Wu King Estate, Tuen Mun, N.T. 新界屯門湖景邨湖月樓地下 21-34 號</p>
<p>5. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Unit A, B 4/F &amp; Unit A, B 5/F &amp; 14/F, Chow Shing Kee Commercial Bldg., 25 Tong Mi Road, Mongkok, Kowloon 九龍旺角塘尾道 25 號周勝記商業大廈 4 樓 A, B 室、5 樓 A, B 室及 14 樓</p> <p>(b) G/F, Lung Shing House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon 九龍黃大仙下邨 (二區) 龍盛樓地下</p> <p>(c) Unit 2-8A, Wing C, G/F, Lung Wo House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon</p>

	<p>九龍黃大仙下邨(二區)龍和樓地下 C 翼 2 至 8A 號</p> <p>(d) Unit 203-206, Podium, Bik Shui House, Shui Pin Wai Estate, Yuen Long, N.T. 新界元朗水邊圍邨碧水樓平台 203-206 室</p>
<p>6. HKCT Group Limited (ERB) 港專機構有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) 2/F, Heya Star, 368 Castle Peak Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣青山道 368 號喜韻 2 樓</p> <p>(b) 7/F &amp; 8/F, Wong Tze Building, 71 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘開源道 71 號王子大廈 7 樓及 8 樓</p> <p>(c) Rm 905-7, 9/F and Rm 1101-5, 11/F, Wing On Kowloon Centre, 345 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 345 號永安九龍中心 9 樓 905-7 室及 11 樓 1101-5 室</p>
<p>7. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟 (再培訓)</p>	<p>(a) 5th Floor, THF (Yuen Long) Commercial Building, 2-8 Tai Cheung Street, Yuen Long, N.T. 新界元朗泰祥街 2-8 號大鴻輝(元朗)商業大廈 5 樓</p> <p>(b) Unit 702-3, BOC Yuen Long Commercial Centre, 102-108 Castle Peak Road, Yuen Long, New Territories 新界元朗青山公路 102-108 號中銀元朗商業中心 7 樓 702-3 室</p> <p>(c) Unit 18-19, 19/F, Tuen Mun Central Square, 22 Hoi Wing Road, Tuen Mun 新界屯門海榮路 22 號屯門中央廣場 19 樓 18-19 室</p> <p>(d) Unit 102-103, 1/F, Fourseas Building, 208-212 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 208-212 號四海大廈 1 樓 102-103 室</p> <p>(e) G/F - 5/F, 18 Shek Lei Street, Kwai Chung, N.T. 新界葵涌石梨街 18 號地下至 5 樓</p> <p>(f) Unit 403, 4/F, Tin Ching Amenity &amp; Community Building, Tin Ching Estate, Tin Shui Wai, N.T. 新界天水圍天晴邨天晴社區綜合服務大樓 4 樓 403 室</p> <p>(g) G/F., Tsui Wo House, Tai Wo Estate, Tai Po, N.T. 新界大埔太和邨翠和樓地下</p>

	<p>(h) 3/F, Len Shing Building,162 - 168 Castle Peak Road, Yuen Long, N.T. 新界元朗青山公路 162-168 號聯昇樓 4 樓</p>
<p>8. Hong Kong Federation of Women's Centres (ERB) 香港婦女中心協會 (再培訓)</p>	<p>(a) Shop A15, G/F and Shop A86-A88, 1/F, Flora Plaza, 88 Pak Wo Road, Fanling, N.T. 新界粉嶺百和路 88 號花都廣場地下 A15 號舖及 1 樓 A86-A88 號舖</p> <p>(b) Rm 305-309, 3/F, Lai Lan House,Lai Kok Estate, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣麗閣邨麗蘭樓三樓 305-309 室</p> <p>(c) 1/F., Mei Hing Mansion, No.1-17 Yan Hing Street, Tai Po Market, N.T. 新界大埔墟仁興街 1-17 號美馨大廈 1 字樓</p> <p>(d) Unit 09-10, 17/F, Landmark North, 39 Lung Sum Avenue, Sheung Shui, N.T 新界上水龍琛路 39 號上水廣場 17 樓 09-10 室</p> <p>(e) Rm 102-107, G/F, Fook Wo House,Tai Wo Estate, Tai Po, N.T. 新界大埔太和邨福和樓地下 102-107 室</p> <p>(f) Shop No. G20, Ground Floor, Dawning Views Shopping Plaza, No. 23 Yat Ming Road, Fanling, New Territories 新界粉嶺一鳴路 23 號牽晴間購物中心地下 G20 號舖</p>
<p>9. The Federation of Hong Kong and Kowloon Labour Unions (ERB) 港九勞工社團聯會 (再培訓)</p>	<p>(a) Flat A &amp; B, 1/F, Flat B, 12/F, Flat A &amp; B, 17/F, Capital Commercial Building, 446-448 Shanghai Street, Mong Kok, Kowloon 九龍旺角上海街 446-448 號富達商業大廈 1 樓 A 室及 B 室、12 樓 B 室、17 樓 A 室及 B 室</p> <p>(b) Shop B-E, G/F, Cheong Nin Building,1013-1033 Kwai Chung Road, Kwai Chung, N.T. 新界葵涌葵涌道 1013 - 1033 號昌年大廈地下 B 至 E 舖</p> <p>(c) Unit 3 &amp; 6-8A, 7/F., Futura Plaza,111-113 How Ming Street, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘巧明街 111-113 號富利廣場 703, 706-708A 室</p> <p>(d) 4/F, Tai Po Commercial Centre, 152-172 Kwong Fuk Road, Tai Po 大埔廣福道 152-172 號大埔商業中心 4 樓</p> <p>(e) 5/F Union Park Centre,771-775 Nathan Road, Kowloon.</p>

	<p>九龍彌敦道 771-775 號栢宜中心五樓</p> <p>(f) Unit 4, 17/F and Unit 1 &amp; 4, 19/F, Kwai, Fong Commercial Centre, 7 Shing Fong, St., Kwai Fong, N.T. 新界葵芳盛芳街 7 號葵芳商業中心 17 樓 4 室、19 樓 1 及 4 室</p> <p>(g) 2/F, Fook Yiu Building, No. 6-8 Tai Po Road, Kowloon. 九龍大埔道 6-8 號福耀大廈 2 樓</p> <p>(h) 1/F., United Chinese Bank Building, 18 Tai Po Road, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗大埔道 18 號中國聯合銀行大廈 1 字樓</p> <p>(i) Room 1805, 1806, 1811 &amp; 1817, 18/F, Parklane Square, 2 Tuen Hi Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門屯喜路 2 號栢麗廣場 18 樓 1805, 1806, 1811 及 1817 室</p> <p>(j) 4 Ying Choi Path, To Kwa Wan, Kowloon, (Room 101-104, 201-204, 301-303, 401-404 &amp; 501) 九龍土瓜灣英才徑 4 號 (101-104, 201-204, 301-303, 401-404 及 501 室)</p>
<p>10. The Scout Association of Hong Kong - The Friends of Scouting (ERB) 香港童軍總會童軍知友社 (再培訓)</p>	<p>(a) 8/F Hong Kong Scout Centre, 8 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon 九龍尖沙咀柯士甸道 8 號香港童軍中心 8 樓</p>
<p>11. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會 (再培訓)</p>	<p>(a) Flat A-B, 3/F, &amp; Flat B, 4/F, Cheong Wai Bldg., 62-66 Portland St., Yau Ma Tei, Kowloon 九龍油麻地砵蘭街 62-66 號昌威大廈 3 字樓 A、B 座及 4 字樓 B 座</p> <p>(b) Block B, 1/F, Lai Yue Building, 3 Horse Shoe Lane, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘馬蹄徑 3 號麗裕大廈 1 樓 B 座</p> <p>(c) 1/F, On Ga Building, 28 Chun Yin Square, Yuen Long, N.T. 新界元朗俊賢坊 28 號安基大廈 1 樓</p> <p>(d) 2/F, May Wah Court, 111-113, Chatham Road South, Tsim Sha Tsui, Kowloon 九龍尖沙咀漆咸道南 111-113 號美華閣 2 字樓</p> <p>(e) 5/F, Boss Commercial Centre, 28 Ferry Street, Kowloon</p>

	<p>九龍渡船街 28 號寶時商業中心 5 樓</p> <p>(f) 1/F &amp; 2/F, Independent Building, 499-501A Nathan Road, Yaumatei, Kowloon 九龍油麻地彌敦道 499-501A 號獨立大廈 1 字樓及 2 字樓</p> <p>(g) 6/F, Sun Beam Commercial Building, 469 - 471 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 469 - 471 號新光商業大廈 6 字樓(服裝業總工會)</p> <p>(h) 3/F, Fok Sing Building, 234 Shaueiwan Road, Sai Wan Ho, H.K. 香港西灣河筲箕灣道 234 號福昇大廈 3 字樓</p> <p>(i) M/F, Wing Fu Building, 65-69 Tsuen Nam Road, Tai Wai, Sha Tin, N.T. 新界沙田大圍村南道 65-69 號永富樓閣樓</p> <p>(j) 2/F - 9/F, 50 Ma Tau Chung Road, Tokwawan, Kowloon 九龍土瓜灣馬頭涌道 50 號 2-9 字樓</p> <p>(k) 1/F &amp; 2/F, Kam Fung Court, 18 Tai Uk Street, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣大屋街 18 號金豐閣商場 1-2 樓(紡織染業職工總會)</p>		
12. S.K.H. Holy Carpenter Church Community Centre (ERB) 聖公會聖匠堂社區中心 (再培訓)	(a) No.1 Dyer Avenue, Hung Hom, Kowloon 九龍紅磡戴亞街 1 號		
13. Hongkong School of Commerce (ERB) 香港商業專科學校 (再培訓)	(a) 1/F-4/F, 79-81 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon 九龍尖沙咀柯士甸道 79-81 號 1 至 4 樓		
14. Christian Action (ERB) 基督教勵行會 (再培訓)	(a) G/F-3/F & 5/F, New Horizons Building, 2 Kwun Tong Road, Kowloon 九龍觀塘道 2 號新秀大廈地下至 3 樓及 5 樓	(b) Rm. 102A & 102B, 1/F & 3/F, Lam Tin (West) Estate Community Centre, 71 Kai Tin Road, Lam Tin, Kln. 九龍藍田啓田道 71 號藍田(西區)社區中心二樓 102A、102B 室及四樓	(c) Units 124, 128 & 129, G/F, Choi Wu House, Choi Yuen



	<p>Estate, Sheung Shui, N.T. 新界上水彩園邨彩湖樓地下 124、128 及 129 號舖</p> <p>(d) Shop 204-205, 2/F, Tin Kei House, Shun Tin Estate, 9 Shun On Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘順安道 9 號順天邨天璣樓 2 樓 204-205 號舖</p> <p>(e) Suite UG02, Upper Ground Floor, Block 2, Hofai Commercial Centre, 222-224 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan 荃灣西樓角路 222-224 號豪輝商業中心二座地下上層 UG02 室</p>
<p>15. Heung To College of Professional Studies (ERB) 香島專科學校(再培訓)</p>	<p>(a) 29 Playing Field Road, Mongkok, Kowloon 九龍旺角運動場道 29 號</p>
<p>16. The Industrial Evangelistic Fellowship Limited (ERB) 工業福音團契有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F &amp; 1/F, 30 San Shi Street, Apleichau, Hong Kong 香港鴨脷洲新市街 30 號地下及 1 樓</p> <p>(b) Rm 1, 1/F, Kin On Building, 163-173 Camp Street, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗營盤街 163-173 號建安大廈 1 樓 1 室</p> <p>(c) 11/F, Christian Centre, 56 Bute Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角弼街 56 號基督教大樓 11 樓</p> <p>(d) Phase 2, 2/F, Maximall, 233 Electric Road, North Point, HK 香港北角電氣道 233 號城市中心二樓第二期</p> <p>(e) 16 Ma Fung Ling Road, Ping Shan, Yuen Long, N.T. 新界元朗屏山仔峰嶺路 16 號</p>
<p>17. Hong Kong Institute of Technology (ERB) 香港科技專上書院(再培訓)</p>	<p>(a) Shop A, G/F and Whole 1/F., Charming Garden, 638 Cheung Sha Wan Road, Kowloon 九龍長沙灣道 638 號長盛豪苑地下 A 舖及 1 樓全層</p>
<p>18. OIWA Limited (ERB) 離島婦聯有限公司(再培訓)</p>	<p>(a) Sunny Centre at 2/F., Tung Chung Community Services Complex, 420 Tung Chung Road, Lantau. 大嶼山東涌道 420 號東涌社區服務綜合大樓 2 樓陽光中心</p> <p>(b) R/F, No.2 Carpark, Yat Tung Estate, Tung Chung, Lantau Island, N.T. 新界大嶼山東涌逸東邨二號停車場頂樓</p>

<p>19. KCRA Community Education Enhancement Center Limited (ERB) 葵協社區教育拓展中心有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Rm 5-6, G/F, Kwai On House, Kwai Fong Estate, N.T. 新界葵芳邨葵安樓地下 5-6 號室</p> <p>(b) Room 315, 317, 318, 3/F, Kwun Tong Community Centre, 17 Tsui Ping Road, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘翠屏道 17 號觀塘社區中心 3 樓 315、317、318 室</p> <p>(c) Offices A &amp; B, 5/F, Waitex House, 7-9 Mong Kok Road, Kowloon 九龍旺角道 7-9 號威特商業大廈 5 樓 A、B 座</p> <p>(d) G/F., 103-106, Yan Lam House, Tsui Lam Estate, Tseung Kwan O 將軍澳翠林邨欣林樓 103-106 號地下</p> <p>(e) Portion of 2/F, Western District Community Centre, 36A Western Street, Sai Ying Pun, Hong Kong 香港西營盤西邊街 36A 號西區社區中心部分 2 樓</p> <p>(f) 1/F, Chi Wo Commercial Bldg., 20 Saigon Street, Yaumatei, Kln 九龍油麻地西貢街 20 號志和商業大廈一樓</p>
<p>20. Methodist Centre (ERB) 循道衛理中心 (再培訓)</p>	<p>(a) 20/F, Congregation House, 119 Leighton Road, Causeway Bay, Hong Kong 香港銅鑼灣禮頓道 119 號公理堂大樓 20 樓</p> <p>(b) 3/F &amp; 4/F, 22 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔軒尼詩道 22 號 3-4 樓</p> <p>(c) Room 505, 5/F &amp; Room 607, 6/F, 36 Hennessy Road, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔軒尼詩道 36 號 5 樓 505 室及 6 樓 607 室</p>
<p>21. New Territories Association Retraining Centre Limited (ERB) 新界社團聯會再培訓中心有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) Room 337-344, 3/F Choi Yuk House, Choi Yuen Estate, Sheung Shui, N.T. 新界上水彩園邨彩玉樓 3 樓 337-344 號</p> <p>(b) Shop No. 12, Ground Floor, Ka Fuk Shopping Centre, Ka Fuk Estate, Fanling, New Territories 新界粉嶺嘉福邨嘉福商場地下 12 號舖</p> <p>(c) Shop 304, Heng On Shopping Centre, Heng On Estate, Ma On Shan, Shatin, N.T. 新界沙田馬鞍山恒安邨恒安商場 304 號舖</p> <p>(d) Rm 1, 2/F Nan Tin Mansion, 37 Kau Yuk Road, Yuen Long</p>

	<p>元朗教育路 37 號南天大廈 201 室</p> <p>(e) 38A, G/F, Lek Yuen Estate Shopping Centre, Shatin, N.T. 新界沙田瀝源邨商場地下 38A</p> <p>(f) Room 203-205, Yiu Wo House, Yiu On Estate, Ma On Shan, NT 新界馬鞍山耀安邨耀和樓 203-205 室</p> <p>(g) 42A San Tin Estate, Shatin, N.T. 新界沙田新田村 42 號 A</p> <p>(h) Rm 221-222 Shek Fong House, Shek Wai Kok Estate, Tsuen Wan 荃灣石圍角邨石芳樓 221-222 室</p> <p>(i) Shop 301-307, Po Ning House, Po Lam Estate, Tseung Kwan O, N.T. 新界將軍澳寶林邨寶寧樓 301-307 室</p> <p>(j) G/F, 5-7 Tai Wing House, Tai Yuen Estate, Tai Po, N.T. 新界大埔大元邨泰榮樓 5-7 號地下</p> <p>(k) No. 2 Wing C, G/F Wah Yat House, Tin Wah Estate, Tin Shui Wai 天水圍天華邨華逸樓 C 翼地下 2 號</p> <p>(l) Room 101-108, G/F, On Yeung House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長安邨安洋樓地下 101-108 室</p> <p>(m) No. 20-29, G/F, Wu Pik House, Wu King Estate, Tuen Mun 屯門湖景邨湖碧樓地下 20-29 號</p>
<p>22. Neighbourhood &amp; Worker's Service Centre (ERB) 街坊工友服務處 (再培訓)</p>	<p>(a) Suite 101, 104-105, 1/F, Ho Fai Commercial Centre 2, 218-224 Sai Lau Kok Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣西樓角道 218-224 號豪輝商業中心第二座 1 樓 101、104-105 室</p> <p>(b) No. 1-3, G/F, Kwai Yan House, Kwai Fong Estate, Kwai Chung, N.T. 新界葵涌葵芳邨葵仁樓地下 1-3 號</p> <p>(c) No 22-30 &amp; 73, UG/F &amp; No 49, 52, 56, 58-60, LG/F, Tsuen Wan Garden Phase 1, 15-23 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣青山公路 15-23 號荃灣花園第一期商場高層</p>

	<p>22-30 號、73 號地舖及低層 49、52、56、58-60 號地舖</p> <p>(d) 5/F., Far East Bank Building, 135-143 Castle Peak Road, Tsuen Wan, N.T. 新界荃灣青山公路 135-143 號遠東中心 5 樓</p> <p>(e) Units 122-126, G/F, On Tao House, Cheung On Estate, Tsing Yi, N.T. 新界青衣長安邨安濤樓地下 122-126 室</p>
<p>23. School of Continuing and Professional Education, City University of Hong Kong (ERB) 香港城市大學專業進修學院 (再培訓)</p>	<p>(a) 8/F, United Centre, 95 Queensway, Admiralty, Hong Kong 香港金鐘金鐘道 95 號統一中心 8 樓</p> <p>(b) Lower Ground Floor, Academic Exchange Building, City University of Hong Kong, Tat Chee Avenue, Kowloon Tong 九龍塘達之路香港城市大學學術交流大樓低層</p> <p>(c) UG202, UG2/F &amp; UG301-2, UG3/F, ChinaChem Golden Plaza, 77 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon 九龍尖沙咀東麼地道 77 號華懋廣場 UG2 樓 UG202 室及 UG3 樓 UG301-2 室</p>
<p>24. St. James' Settlement (ERB) 聖雅各福群會 (再培訓)</p>	<p>(a) 1, 3-4, 6-9, Room 10 and Activity Area 02, South Wing, 10/F &amp; 11/F, 85 Stone Nullah Lane, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔石水渠街 85 號 1, 3-4, 6-9, 10 樓南翼 10 號課室及 2 號活動區及 11 樓</p>
<p>25. Vocational Training Council (ERB) 職業訓練局 (再培訓)</p>	<p>(a) 7-9/F, Billion Plaza, 8 Cheung Yue Street, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣長裕街 8 號億京廣場 7-9 樓</p> <p>(b) Shop 102, 1/F, Ka Fuk Shopping Centre, Ka Fuk Estate, Fanling 粉嶺嘉福邨嘉福商場 1 樓 102 室</p> <p>(c) 2, 3, 4, 5, 6, 7/F, VTC Kowloon Bay Complex, 46 Tai Yip Street, Kowloon Bay 九龍灣大業街 46 號職業訓練局九龍灣大樓 2, 3, 4, 5, 6, 7 樓</p> <p>(d) 11 Tin Ho Road, Tin Shui Wai, N.T. 新界天水圍天河路 11 號</p> <p>(e) Floors 1 to 3, Bangkok Bank Building, 490-492 Nathan Road, Yau Ma Tei, Kowloon 九龍油麻地彌敦道 490-492 號盤谷銀行大廈 1-3 樓</p>

<p>26. YMCA College of Careers (ERB) 青年會專業書院（再培訓）</p>	<p>(a) Portion of G/F-3/F, 23 Waterloo Road, Yau Ma Tei, Kowloon 九龍油麻地窩打老道 23 號部份地下至 3 樓</p>
<p>27. The Young Men's Christian Association of Hong Kong (ERB) 香港基督教青年會（再培訓）</p>	<p>(a) 1/F Hang Ning Court, 259-263 Shun Ning Road, Cheung Sha Wan, Kowloon 九龍長沙灣順寧道 259-263 號恒寧閣一字樓</p> <p>(b) 41 Salisbury Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon 九龍尖沙咀梳士巴利道 41 號</p> <p>(c) 1/F., 373 Po On Road, Kowloon 九龍保安道 373 號 1 樓</p>
<p>28. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司（再培訓）</p>	<p>(a) 4-6/F, Yan Oi Tong Jockey Club Community &amp; Sports Centre, 18 Kai Man Path, Tuen Mun, N.T. 新界屯門啓民徑 18 號仁愛堂賽馬會社區及體育中心 4-6 樓</p> <p>(b) Flat H, 16/F, Legend Tower, No. 7 Shing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘成業街 7 號寧晉中心 16 樓 H 室</p> <p>(c) Room A-B on 3/F and 6/F, Sui Sing Building, 202-204 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗長沙灣道 202-204 號瑞星商業大廈 3 樓 A-B 室及 6 樓</p>
<p>29. Hong Kong Young Women's Christian Association (ERB) 香港基督教女青年會（再培訓）</p>	<p>(a) 3/F, 5, Man Fuk Road, Waterloo Road Hill, Kowloon 九龍窩打老道山文福道 5 號 3 樓</p> <p>(b) Unit no. 2-4, G/F, Kai Sin House, Upper Wong Tai Sin Estate, Kowloon 九龍黃大仙上邨啓善樓地下 2-4 號</p> <p>(c) Unit 25-26 &amp; 28-32, G/F., Kwai Yiu House, Lai Yiu Estate, Kwai Chung 葵涌麗瑤邨貴瑤樓地下 25 - 26 及 28 - 32 號</p> <p>(d) Shop Nos. 101, 106 and 107, 1/F, Lai Kok Shopping Centre, Lai Kok Estate, 12 Tonkin Street, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗東京街 12 號麗閣邨麗閣商場一樓 101, 106 及 107 號舖</p> <p>(e) Unit 119-121, G/F, Ting Lung House, On Ting Estate, Tuen Mun, N.T. 新界屯門安定邨定龍樓地下 119-121 室</p>

	<p>(f) 1/F &amp; 2/F, Tin Shui Community Centre, Tin Shui Estate, Tin Shui Wai, Yuen Long, N.T. 新界元朗天水圍天瑞邨天瑞社區中心一、二樓</p> <p>(g) Unit No. P1 &amp; P2, Podium Floor, Temple Mall South, 103 Ching Tak Street, Wong Tai Sin, Kowloon 九龍黃大仙正德街 103 號黃大仙中心南館平台 2 及 3 樓</p> <p>(h) Units 21 &amp; 22, 5/F, Citimark, No. 28 Yuen Shun Circuit, Shatin, New Territories 新界沙田源順圍 28 號都會廣場 5 樓 21 及 22 室</p> <p>(i) L4, Podium, Shatin Plaza, 21-27 Shatin, Centre Street, Shatin, N. T. 新界沙田正街 21-27 號沙田廣場 4 樓平台</p>
--	---

評審局報告編號：19/17